



NOTICE TO PARENTS/GUARDIANS, TEACHERS and STUDENTS

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR COMPLAINT RIGHTS

Williams/Valenzuela Uniform Complaint Process, Education Code Section 35186(f)

This notice is provided to inform you of the following:

1. Every school must provide sufficient textbooks and instructional materials. Every student, including English learners, must have textbooks or instructional materials, or both, to use in class and to take home or use after class.
2. School facilities must be clean, safe, and maintained in good repair
3. There should be no teacher vacancies or misassignments. Each class should be assigned a teacher and not a series of substitutes or other temporary teachers. The teacher should have the proper credential and subject matter training to teach the class, including training to teach English Learners, if present.
4. Pupils, including English learners, who have not passed one or both parts of the high school exit examination by the end of grade 12, are to be provided the opportunity to receive intensive instruction and services for up to two consecutive academic years after the completion of grade 12.

To file a complaint regarding the above matters, complaint forms can be obtained at the Principal's Office or on the website www.sbceo.org, select A-Z index, Williams Uniform Complaint Form.



AVISO PARA PADRES/TUTORES, MAESTROS Y ESTUDIANTES

INFORMACION IMPORTANTE SOBRE SUS DERECHOS DE QUEJA

Proceso Uniforme de Quejas Williams/Valenzuela, Sección 35186(f) del Código de Educación

El propósito de este aviso es informarles lo siguiente:

1. Cada escuela debe proporcionar suficientes libros de texto y materiales de enseñanza. Cada alumno, incluyendo a los que aprenden inglés, debe tener libros de texto o materiales de enseñanza, o ambos, para usar en clase y llevar a casa, o para usar después de clase.
2. Las instalaciones escolares deben estar limpias, ser seguras y bien mantenidas.
3. No debería haber puestos de maestros vacantes o colocación equivocada de maestros en las clases. Se deberá asignar un maestro a cada clase y no una serie de suplentes u otros maestros provisorios. El maestro deberá tener las credenciales apropiadas y capacitación en la material para dar la clase, incluyendo capacitación para enseñar a alumnos que están aprendiendo inglés, en caso de haberlos.
4. Los alumnos, incluyendo los que están aprendiendo inglés, que no hayan pasado una o ambas partes del examen de salida de preparatoria al final del 12º grado, tendrán la oportunidad de recibir enseñanza y servicios intensivos hasta dos años académicos consecutivos una vez completado el 12º grado.

Para presentar una queja respecto a las cuestiones anteriormente mencionadas, puede obtener formularios de queja en uno de los siguiente lugares: La oficina del Director o en la pagina web: www.sbceo.org, select A—Z index, Williams Uniform Complaint form.